

ÍNDICE GENERAL  
nº. 47

I. Introducción

Liminar. Lo que dicen los manuscritos de Asturias  
Amos Segala  
Introducción del Coordinador  
Gerald Martin  
Nota filológica preliminar  
Gerald Martin

II. El Texto

El Señor Presidente. Miguel Ángel Asturias.  
(Establecimiento del texto y notas, Gerald Martin)

PRIMERA PARTE (21, 22 y 23 de abril)

I. **En** el Portal del Señor  
II. **La** muerte del Mosco  
III. **La** fuga del Pelele  
IV. **T**ara de Ángel  
V. **E**se animal!  
VI. **La** cabeza de un general  
VII. **A**bsolución arzobispal  
VIII. **El** titiritero del Portal  
IX. **Un**jo de vidrio  
X. **Los** príncipes de la milicia  
XI. **El** rapto

SEGUNDA PARTE (24, 25, 26 y 27 de abril)

XII. **La** camila  
XIII. **Las** capturas  
XIV. **Que** todo el orbe cante!  
XV. **Los** tíos y tías  
XVI. **En** la casa nueva  
XVII. **El** amor urdemales  
XVIII. **Los** coquidos  
XIX. **Las** cuentas y el chocolate  
XX. **Los** coyotes de la misma loma  
XXI. **Una** vuelta en redondo  
XXII. **La** tumba viva  
XXIII. **El** parte al Señor Presidente  
XXIV. **Las** casa de mujeres malas  
XXV. **El** paradero de la muerte  
XXVI. **El** orbellino  
XXVII. **El** camino al destierro

TERCERA PARTE (Semanas, meses, años)

XXVIII. **El** habla en la sombra  
XXIX. **El** Consejo de Guerra  
XXX. **Un** matrimonio in extremis  
XXXI. **Las** centinelas de hielo  
XXXII. **El** Señor Presidente  
XXXIII. **Los** puntos sobre las íes  
XXXIV. **Una** luz para ciegos  
XXXV. **Una** canción de Canciones  
XXXVI. **Una** revolución

XXXVII. **III** El baile de Tohil  
XXXVIII. **III** El viaje  
XXXIX. **III** El puerto  
XL. **III** Gallina ciega  
XLI. **III** Parte sin novedad **III**  
Epílogo **III**  
Notas explicativas  
Gerald Martin  
Glosario  
Gerald Martin  
Apéndices  
1) Dos versiones del capítulo XII, "Camila"  
2) El toque de ánimas  
Miguel Ángel Asturias  
3) El Señor Presidente como mito  
Miguel Ángel Asturias

### III. Cronología

Establecida por Gerald Martin

### IV. Historia del texto

Yo asistí al nacimiento de El Señor Presidente  
Arturo Uslar Pietri  
El Señor Presidente nos juntó  
Blanca Mora y Araujo de Asturias  
La obra y el combate del primer Miguel Ángel Asturias  
Jaime Díaz-Rozzotto  
Manuel Estrada Cabrera 1898-1920: "El Señor Presidente"  
Gail Martin  
A través del espejo: El Señor Presidente y Miguel Ángel Asturias en la Guatemala de Jorge Ubico  
Fernando Feliu-Moggi  
Recepción de la obra de Miguel Ángel Asturias en Guatemala  
Dante Liano

### V. Lecturas del texto

Apuntes para una lectura "semántica" de  
El Señor Presidente  
Jean-Marie Saint-Lu  
La máscara de la impostura: el retrato paródico de las Fiestas de Minerva en El Señor Presidente  
William Clary  
El Señor Presidente: amor y sentimentalidad, problemático tropo de la unidad frente a la dictadura  
Arturo Arias  
El Señor Presidente o las transfiguraciones del deseo de Miguel (Cara de) Ángel Asturias  
Mario Roberto Morales  
Las voces en la sombra: escribir al dictado(r)  
Ross Chambers  
Para una lectura política de El Señor Presidente: notas sobre el "maldoblestar" textual  
John Kraniauskas

### VI. Dossier

El Señor Presidente: de su génesis a la primera edición crítica  
Ricardo Navas Ruiz (1978)

Apuntes sobre las diversas ediciones de El Señor Presidente  
Ray Verzasconi (1980)  
Los sueños de la razón: El Señor Presidente, mito y parábola del poder absoluto  
Selena Millares (1995)  
Miguel Ángel Asturias: El Señor Presidente  
María Rosa Oliver (1949)  
Miguel Ángel Asturias y el estilo maya  
Luis Alberto Sánchez (1950)  
Sobre una novela de nuestro tiempo  
Juan Loveluck (1951)  
Miguel Ángel Asturias: Monsieur le Président (roman guatémaltèque)  
Gabriel Venaissin (1953)  
Sobre El Señor Presidente y otros temas de la dictadura  
Juan Liscano (1958)  
Miguel Ángel Asturias o la tierra florida  
Luis Harss (1966)  
Coloquio con Miguel Ángel Asturias en la Universidad de San Carlos  
Miguel Ángel Asturias  
Miguel Ángel Asturias, Premio Nobel de Literatura 1967  
Augusto Monterroso (1967)  
Miguel Ángel Asturias: una estructura del subdesarrollo  
Juan Carlos Rodríguez Gómez (1968)  
Vitalismo y esencialismo narrativo en El Señor Presidente  
Iber Verdugo (1968)  
Análisis de El Señor Presidente  
Enrique Anderson Imbert (1969)  
Los dos Asturias  
Emir Rodríguez Monegal (1969)  
Fantasmas, delirios y alucinaciones  
Ángel Rama (1970)  
El significado psicológico de una novela de Asturias  
Richard Callan (1971)  
Matemos a Miguel Ángel Asturias  
Mario Roberto Morales (1973)  
Un arquetipo latinoamericano: el dictador en la literatura  
Ángel Rama (1976)  
Las "traiciones" textuales de El Señor Presidente  
Jorge Ruffinelli (1977)  
Lenguaje narrativo y estructura significativa de El Señor Presidente  
Nelson Osorio T. (1977)  
El Señor Presidente: una lectura "contextual"  
Gerald Martin (1978)  
El Señor Presidente de Miguel Ángel Asturias  
Cedomil Goic (1980)  
Miguel Ángel Asturias: El Señor Presidente  
Donald L. Shaw (1981)  
Un référent complexe: le dictateur vu par Miguel Ángel Asturias  
Wladimir Kryszynski (1981)  
Estado patriarcal, utopía y distopía en El Señor Presidente  
Kemy Oyarzún (1989)  
Chronologic deployment of fictional events in M. A. Asturias El Señor Presidente  
Jack Himelblau (1991)  
Souvenirs de la Divine Comédie dans El Señor Presidente  
Claire Pailler (1996)  
La denuncia de la dictadura: El Señor Presidente  
Giuseppe Bellini (1995)  
Miguel Ángel Asturias: el compromiso existencial de la escritura  
Helmy F. Giacomani (1971)

## VII. Bibliografía

Establecida por Gerald Martin